

Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers

GEWONEZITTING 1997-1998 (*)

13 MEI 1998

WETSONTWERP

houdende tweede aanpassing van
de Algemene Uitgavenbegroting
van het begrotingsjaar 1998

AMENDEMENTEN

N^o 1 VAN DE HERENDUQUESNE, ARENS EN
LARCIER
(In hoofdorde)

Art. 2.33.3 (nieuw)

In hoofdstuk 2 (bijzondere bepalingen van de departementen), sectie 33 (ministerie van Verkeeren Infrastructuur), een artikel 2.33.3 (nieuw) Invoegen, luidend als volgt :

«Art. 2.33.3 - De gemeenten Bastenaken, Houffalize, Manhay, Orp-Jauche, Thimister-Clermont en Vielsalm en hun OCMW's, ontvangen de schadeloosstellingeti waarop ze, in het raam van de wetten op de oorlogsschade van de Tweede Wereldoorlog, recht hebben ten belope van het bedrag bepaalt door de

Zie:

• 1512 • 97 198 :

- N^o 1: Wetsontwerp (eerste deel),
- N^o 2: Wetsontwerp (tweede deel).

(*) Vierde zitting van de 4^{ge} zittingsperiode.

Chambre des Représentants
'de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997-1998(*)

13 MAI 1998

PROJET DE LOI

contenant le deuxième ajustement
du Budget général des dépenses
de l'année budgétaire 1998

AMENDEMENTS

N^o 1 DE MM. DUQUESNE, ARENS ET LARCIER
(En ordre principal)

Art. 2.33.3 (nouveau)

Au chapitre 2 (dispositions particulières des départements), à la section 33 (ministère des Communications et de l'Infrastructure, insérer un article 2.33.3 (nouveau), libellé comme suit:

«Art. 2.33.3. - Les communes et CPAS de Bastogne, Houffalize, Manhay, Orp-Jauche, Thimister-Clermont et Vielsalm recevront les indemnités auxquelles ils ont droit, dans le cadre de la législation concernant les dommages de la Seconde Guerre mondiale, à concurrence des accords d'indemnisation qui

Voir:

• 1512.97/98 :

- cNe 1: Projet de loi (première partie) ..
- N^o 2: Projet de loi (deuxième partie).

(*) Quatrième session de la 4^{ge} législature.

overeenkomsten tot schadeloosstelling die hen door de bevoegde administratie werden betehend. De bedragen zijn vastgesteld als volgt :

Bastenaken	5 504 400 frank
Houffalize	11.826 408 frank
Manhay	54210706 frank
Orp-Jauche	16 652 344 frank
Thimister-Clermont	7274350 frank
Vielsalm	27089492 frank

De schuldvorderingen op de Staat, waarop ze aldus aanspraak zouden kunnen maken, worden van elke verjaring ontheven. ».

Nr 2 VAN DE HEREN DUQUESNE, ARENS EN LARCIER
(In hoofdorde)

Tabellen (blz. 522)

Op programma 33.41.1 «Oorlogsschade» wordt ondereen nieuwe basisallocatie 63.09 opgenomen:

vastleggingskredieten : 123 miljoen frank
ordonnanceringskredieten : 41 miljoen frank

VERANTWOORDING

Deze amendementen op de aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1998 hebben tot doel de dossiers met betrekking tot oorlogsschade waarvoor, niettegenstaande tal van parlementaire interventies waaronder een voorstel van amendement op de tweede aanpassing van de begroting 1996 (Stuk nr 595/3-95/96), nog altijd geen definitieve regeling is getroffen, eens en voor altijd af te handelen.

Artikel 161 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen had het beginsel van enige schadeloosstelling door de Staat opgeheven voor de dossiers betreffende oorlogsschade die, op grond van goedgekeurde inschrijvingen of contracten, na 1 januari 1993 zouden worden ingediend. Ingevolge het beroep dat een van de benadeelde gemeenten had, ingesteld, heeft het Arbitragehof die wettelijke bepaling vernietigd in Zijn arrest van 8 februari 1994. Ondanks die beslissing is het probleem nog altijd niet opgelost aangezien de betrokken ministers nu immers juridische moeilijkheden aanvoeren die stoelen op de verjaringstermijn van dertig jaar of vijf jaar die geldt voor de schuldvorderingen op de Staat. Indat opzicht moet trouwens worden beklemtoond dat het argument van de verjaringstermijn van vijf jaar op zijn minst zou moeten worden verworpen, aangezien het Arbitragehof, in antwoord op een prejudiciële vraag, in zijn arrest van 15 mei 1996 heeft verklaard dat die verjaringstermijn van vijf jaar de artikelen 10 en 11 van de Grondwet schendt. Die verjaring zou gelden voor de schuldvorderingen die de gemeenten bezitten op de Staat voor hun dossiers betreffende oorlogsschade.

leur avaient été notifiés par l'administration compétente. Les montants sont fixés comme suit:

Bastogne	5504 400 de francs
Houffalize	11 826 408 de francs
Manhay	54210706 de francs
Orp-Jauche	16 652 344 de francs
Thimister-Clermont	7274350 de francs
Vielsalm,	27 089 492 de francs

Les créances sur l'Etat, auxquelles ils pourraient prétendre à ce titre, sont levées de toute prescription qui pourrait les frapper. ».

N° 2 DE MM. DUQUESNE, ARENS ET LARCIER
(En ordre principal)

Tableaux (page 522)

Au programme 33.41.1 «Dommages de guerre» inscrire sous une nouvelle allocation de base 63.09:

crédits d'engagement : 123 millions de francs
crédits d'ordonnancement: 41 millions de francs

JUSTIFICATION

Ces amendements à l'ajustement du budget 1998 visent à régler la question des dossiers de dommages de guerre toujours pendants, malgré de nombreuses interventions parlementaires à ce propos, dont une proposition d'amendement au second ajustement du budget 1996 (Doc. n° 595/3-95/96).

L'article 161 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses avait supprimé le principe de toute indemnisation de l'Etat pour les dossiers de dommages de guerre qui seraient introduits, sur la base des soumissions ou contrats approuvés, après le 1^{er} janvier 1993. Suite à un recours introduit par les communes lésées, cette disposition légale a été annulée par la Cour d'Arbitrage dans son arrêt du 8 février 1994. Malgré cette décision, le problème n'est toujours pas résolu puisque les ministres concernés invoquent maintenant des difficultés juridiques fondées sur la prescription trentenaire ou quinquennale des créances à l'encontre de l'Etat. A cet égard, il convient d'ailleurs de souligner que l'argument de la prescription quinquennale devrait, pour le moins, être écarté puisque, suite à une question préjudicielle qui lui avait été adressée, la Cour d'Arbitrage vient, dans son arrêt du 15 mai 1996, de déclarer que cette prescription quinquennale violait les articles 10 et 11 de la Constitution qui frapperait les créances que les communes possèdent sur l'Etat au titre de leurs dossiers de dommages de guerre.

Hoe dat ook zij, een dergelijke onbillijke situatie valt te betreuren, want ze belet een aantal gemeenten hun rechtmatige schadeloosstelling te ontvangen. Van die gemeenten liggen er verscheidene in de provincie Luxemburg die zwaar getroffen werd in 1944 tijdens het Ardennenoffensief. Dat de Staat zo onverschillig is, is onaanvaardbaar, vooral daar die gemeenten financieel dubbel dreigen te worden gestraft: een eerste keer doordat ze de schadeloosstellingen waarop ze recht hebben niet ontvangen en een tweede keer omdat ze nutteloze administratieve kosten hebben gedaan om die dossiers in verband met oorlogsschade aan te leggen.

Om die situatie recht te trekken, wordt voorgesteld in het bepalend gedeelte van de aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1998 een budgettaire bijbepaling op te nemen die formeel erkent dat de betrokken gemeenten recht hebben op de schadeloosstelling waarvoor hen een beginselakkoord was betekend door de bevoegde diensten, waarbij die laatste definitief het juiste bedrag van de aan de gemeenten verschuldigde sommen moeten aangeven. Bovendien zij aangestipt dat de budgettaire bijbepaling alleen de gemeenten vermeldt die daarvoor belangstelling hebben getoond:

Om de budgettaire beperkingen in acht te nemen, moeten de met die maatregel verbonden uitgaven worden gecompenseerd door bepaalde begrotingskredieten te verminderen. Daartoe kunnen de werkingskredieten van de federale besturen met 0,3 % worden verlaagd. Voorts wordt het totaalbedrag (ofzowat 213 miljoen frank) van de aan de begunstigde gemeenten te storten schadeloosstellingen in de bijbepaling opgenomen in de vorm van vastlegingskredieten. Dat bedrag kan worden vereffend in drie jaarlijkse schijven (ordonnanceringskredieten) van 41 miljoen frank elk (wat min of meer gelijk is aan de 0,3 % verlaging van de voornoemde werkingskredieten).

N°3 VAN DE HEREN DUQUESNE, ARENSEN
URCIER
(In bijkomende orde)

Art. 2.33.3 *nieuw*

In hoofdstuk 2 (bijzondere bepalingen van de departementen), sectie 33 (ministerie van Verkeer en Infrastructuur), een artikel 2.33.3 (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt:

« Art. 2.33.3 - De gemeenten Bastenaken, Manhay en Vielsalm ontvangen de schadeloosstellingen waarop ze, in het raam van de wetten op de oorlogsschade van de Tweede Wereldoorlog, recht hebben ten belope van de principiële beloften en de vaste beloften tot schadeloosstelling die hen door de bevoegde administratie is toedienend. De bedragen zijn vastgesteld als volgt:

Bastenaken	5 504 400 frank
Manhay	937 450 frank
Vielsalm	7 185 000 frank

De schuldvorderingen op de Staat, waarop ze aldus aanspraak zouden kunnen maken, worden van elke verjaring ontheven. »

Quoi qu'il en soit on ne peut que déplorer cette situation injuste qui empêche plusieurs communes de recevoir leur juste indemnisation. Parmi ces communes, plusieurs appartiennent à la province de Luxembourg qui avait été durement frappée en 1944 lors de l'offensive des Ardennes. Un tel manque de considération de la part de l'Etat est inadmissible d'autant que les communes concernées risquent d'être doublement pénalisées au niveau de leurs finances. Une première fois en ne percevant pas les indemnités auxquelles elles ont droit; une seconde fois en ayant investi inutilement d'importants frais administratifs pour la constitution de ces dossiers de dommages de guerre.

Malgré de régulariser cette situation, il est proposé d'insérer dans le dispositif de l'ajustement du budget 1998, un cavalier budgétaire qui reconnaît formellement le droit aux communes concernées de recevoir l'indemnisation pour laquelle un accord de principe leur avait été signifié par l'administration compétente, à charge pour cette dernière de préciser définitivement le montant exact des sommes dues. En outre, il convient de souligner que le cavalier dont il s'agit mentionne seulement les communes qui se sont manifestées à ce sujet.

Dans le souci de respecter les contraintes budgétaires, il convient de compenser les dépenses relatives à cette mesure par la diminution de certains crédits budgétaires. A cette fin, il est possible de réduire de 0,3 % les crédits de fonctionnement des administrations fédérales. Par ailleurs, le montant total (soit près de 213 millions de francs) des indemnités à verser aux communes bénéficiaires est porté à l'ajustement sous la forme d'un crédit d'engagement. Quant à la liquidation de cette somme, elle pourra s'opérer en trois tranches annuelles (crédits d'ordonnancement) de 41 millions de francs chacune (soit plus ou moins les 0,3 % de diminution des crédits de fonctionnement précités).

N°3 DE MM. DUQUESNE, ARENS ET URCIER
(En ordre subsidiaire)

Art. 2.33.3 (*nouveau*)

Au chapitre 2 (dispositions particulières des départements), à la section 33 (ministère des Communications et de l'Infrastructure, insérer un article 2.33.3 (*nouveau*), libellé comme suit:

« Art. 2.33.3. — Les communes de Bastogne, Manhay et Vielsalm recevront les indemnités auxquelles elles ont droit, dans le cadre de la législation concernant les dommages de la Seconde Guerre mondiale, à concurrence des promesses de principe ou des promesses fermes d'indemnisation qui leur avaient été notifiées par l'administration compétente. Les montants sont fixés comme suit:

Bastogne	5 504 400 de francs
Manhay	937 450 de francs
Vielsalm	7 185 000 de francs

Les créances sur l'Etat, auxquelles elles pourraient prétendre à ce titre, sont levées de toute prescription qui pourrait les frapper. »

Nr 4 VAN DE HEREN DUQUESNE, ARENS EN IARCIER

(In bijkomende orde)

Tahellen (blz. 522)

Op programma 33.41.1 « Oorlogsschade » wordt onder een nieuwe basisallocatie 63.09 opgenomen:

vastleggingskredieten : 23 miljoen frank
ordonnanceringskredieten: 8 miljoen frank.

VERANTWOORDING

Dit amendement op de aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1998 heeft tot doel bepaalde nog hangende dossiers met betrekking tot oorlogsschade van de Tweede Wereldoorlog af te handelen.

Artikel 161 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen had het beginsel van enige schadeloosstelling door de Staat opgeheven voor de dossiers betreffende oorlogsschade die, op grond van goedgekeurde inschrijvingen of contracten, na 1 januari 1993 zouden worden ingediend. Ingevolge het beroep dat een aantal benadeelde gemeenten hadden ingesteld, heeft het Arbitragehof die wettelijke bepaling vernietigd in zijn arrest van 8 februari 1994. Ondanks die beslissing is het probleem nog altijd niet opgelost aangezien de betrokken ministers nu immers juridische moeilijkheden aanvoeren die stoelen op de verjaringstermijn van dertig jaar of vijf jaar die zou gelden voor de schuldvorderingen die de gemeenten bezitten op de Staat in het raam van hun dossiers betreffende oorlogsschade.

Al vele jaren wachten een aantal gemeenten in de provincie Luxemburg die in 1944 zwaar getroffen werden tijdens het Ardennenoffensief, op een schadeloosstelling waarvan de rechtmatigheid onbetwistbaar is. Dat de Staat zo onverschillig is, is onrechtvaardig en onaanvaardbaar. Die gemeenten dreigen financieel dubbel te worden gestraft: een eerste keer doordat ze de schadeloosstellingen waarop ze recht hebben mislopen en een tweede keer omdat ze nutteloos grote administratieve kosten hebben gedaan om die dossiers in verband met oorlogsschade aan te leggen.

Teneinde de meest schrijnende situaties recht te trekken, wordt voorgesteld in het bepalend gedeelte van de aanpassing van de begroting 1998 een budgettaire bijbepaling op te nemen die formeel erkent dat de betrokken gemeenten recht hebben op de schadeloosstelling waarvoor hen een principiële belofte of een vaste belofte werd gedaan door de bevoegde diensten. De in die bijbepaling opgenomen lijst werd opgesteld aan de hand van de inlichtingen die de minister van Verkeer en Infrastructuur ons op 24 april 1998 heeft bezorgd.

Om de budgettaire beperkingen in acht te nemen, wordt bovendien voorgesteld het totaalbedrag (of zowat 23 miljoen frank) van de aan de begunstigde gemeenten te storten schadeloosstellingen in de bijbepaling op te nemen in de vorm van een vastleggingskrediet ten belope van hetzelfde bedrag. Dat bedrag kan worden vereffend in drie jaarlijkse schijven zodat de financiële weerslag van die maatregel zoveel mogelijk wordt beperkt. Concreet wordt in de begroting 1998 in een ordonnanceringskrediet van

N°4 DE MM. DUQUESNE, ARENS ET IARCIER

(En ordre subsidiaire)

Tableaux (p. 522)

Au programme 33.41.1 « Dommages de guerre » inscrire sous une nouvelle allocation de base 63.09:

crédits d'engagement: 23 millions de francs
crédits d'ordonnancement : 8 millions de francs:

JUSTIFICATION

Cet amendement à l'ajustement du budget 1998 vise à régler la question de certains dossiers de dommages de la Seconde Guerre mondiale toujours pendants.

L'article 161 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses avait supprimé le principe de toute indemnisation de l'Etat pour les dossiers de dommages de guerre qui seraient introduits après le 1^{er} janvier 1993, sur la base des soumissions ou des contrats approuvés. Suite à un recours introduit par des communes lésées, cette disposition a été annulée par la Cour d'arbitrage dans un arrêt du 8 février 1994. Malgré cette décision, le problème n'est toujours pas résolu puisque les ministres concernés invoquent à présent des difficultés juridiques liées à la prescription trentenaire ou quinquennale qui frapperait les créances que les communes possèdent sur l'Etat au titre de leurs dossiers de dommages de guerre.

Depuis de nombreuses années des communes luxembourgeoises, qui ont été durement frappées en 1944 lors de l'offensive des Ardennes, sont dans l'attente d'une indemnisation dont le bien-fondé est incontestable. Un tel manque de considération de la part de l'Etat est tout aussi injuste qu'inadmissible. De plus, les communes concernées risquent d'être doublement pénalisées au niveau de leurs finances. Une première fois en ne percevant pas les indemnités auxquelles elles ont droit; une seconde fois en ayant investi inutilement des frais administratifs importants pour la constitution de leurs dossiers de dommages de guerre.

Afin de régulariser les situations les plus criantes, il est proposé d'insérer dans le dispositif de l'ajustement du budget 1998 un cavalier budgétaire qui reconnaît formellement aux communes concernées le droit de recevoir l'indemnisation pour laquelle une promesse de principe ou une promesse ferme leur avait été adressée par l'administration compétente. La liste contenue dans ce cavalier budgétaire a été établie sur la base des informations qui m'ont été transmises en date du 24 avril 1998 par M. le ministre des Communications et de l'Infrastructure.

Dans le souci de respecter les contraintes budgétaires, il est en outre proposé d'inscrire le montant total (soit près de 23 millions de francs) des indemnités à verser aux communes bénéficiaires sous la forme d'un crédit d'engagement à due concurrence. Quant à la liquidation de cette somme, elle pourra s'opérer en trois tranches annuelles afin de limiter au maximum l'impact financier de cette mesure. Concrètement, un crédit d'ordonnancement de 8 millions de francs est prévu pour le budget 1998. Le solde de 15 mil-

8 miljoen frank voorzien. De resterende 15 miljoen zullen aanleiding geven tot de opname van een krediet van 7,5 miljoen frank in de begroting 1999 en van hetzelfde bedrag in de begroting 2000. Door aldus tewerk te gaan zal dit amendement nagenoeg geen invloed hebben op het algemene begrotingsevenwicht,

lions de francs donnera lieu à l'inscription d'un crédit de 7,5 millions de francs dans le budget 1999 et du même montant dans le budget 2000. En procédant de cette manière, le présent amendement n'aura quasiment aucune incidence sur les équilibres budgétaires globaux.

A. DUQUESNE

J. ARENS

G. LARGIER